

# Dziennik Urzędowy L 341

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 48

23 grudnia 2005

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

.....

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

**Dokumenty dołączone do budżetu generalnego dla Unii Europejskiej**

2005/892/WE:

- ★ **Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1** ..... 1

2005/893/WE:

- ★ **Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1** ..... 5

2005/894/WE:

- ★ **Deklaracja dochodów i wydatków Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1** ..... 15

2005/895/WE:

- ★ **Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop) za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1** ..... 35

2005/896/WE:

- ★ **Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1** ..... 43

Cena: 22 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

**PL**

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

2005/897/WE:

- ★ Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1 ..... 51

2005/898/WE:

- ★ Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1 ..... 87

2005/899/WE:

- ★ Deklaracja dochodów i wydatków Wspólnotowego Urzędu Ochrony Odmian Roślin (CPVO) za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1 ..... 95

2005/900/WE:

- ★ Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1 ..... 109

---

#### Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 286 z 28.10.2005) .. 111

Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.

**Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.**

## II

*(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)*

**DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO BUDŻETU GENERALNEGO DLA UNII EUROPEJSKIEJ****Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego  
za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/892/WE)

Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok finansowy 2005 jest dostępna na stronie internetowej Agencji: <http://www.easa.eu.int/>







**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa  
i Zdrowia w Pracy za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/893/WE)



EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

**PRZYCHODY**

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1</b>	<b>SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ</b>			
1 0	SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ	13 200 000	357 784	13 557 784
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>13 200 000</b>	<b>357 784</b>	<b>13 557 784</b>
<b>2</b>	<b>POZOSTAŁE SUBWENCJE</b>			
2 0	POZOSTAŁE SUBWENCJE	180 303	—	180 303
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>180 303</b>	<b>—</b>	<b>180 303</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>13 380 303</b>	<b>357 784</b>	<b>13 738 087</b>

**TYTUŁ 1**  
**SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ**

**ROZDZIAŁ 1 0 — SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1 0 0</b>	ROZDZIAŁ 1 0			
	<i>Subwencja Wspólnoty Europejskiej</i>	13 200 000	357 784	13 557 784
	ROZDZIAŁ 1 0 — RAZEM	13 200 000	357 784	13 557 784
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>13 200 000</b>	<b>357 784</b>	<b>13 557 784</b>

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

## TYTUŁ 1

## SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 10 — SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## 100 Subwencja Wspólnoty Europejskiej

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
13 200 000	357 784	13 557 784

*Uwagi*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (Dz.U. L 216 z 20.8.94, str. 1), zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1643/95 (Dz.U. L 156 z 7.7.95, str. 1). Na mocy art. 12 ust. 3 rozporządzenia, subwencje na rzecz Agencji wprowadza się do budżetu ogólnego w sekcji „Komisja”. Ponadto uwzględniono 357 784 EUR dla programu PHARE w 2005 r.



EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

**TYTUŁ 2**  
**POZOSTAŁE SUBWENCJE**

**ROZDZIAŁ 2 0 — POZOSTAŁE SUBWENCJE****2 0 0      *Dotacja baskijskich władz regionalnych***

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
6 010	54 091	60 101

*Uwagi*

Dotacja jest przeznaczona na pokrycie wydatków bieżących.

**2 0 1      *Dotacja prowincji Bizkaia***

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	60 101	60 101

*Uwagi*

Dotacja jest przeznaczona na pokrycie wydatków bieżących.

**2 0 2      *Dotacja rządu hiszpańskiego***

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
174 293	– 114 192	60 101

*Uwagi*

Dotacja jest przeznaczona na pokrycie wydatków bieżących.

**2 0 3      *Inne dotacje***

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Dochody z innych dotacji.

## EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

## WYDATKI

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>3</b>	<b>WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>			
3 2	PROGRAM PHARE	p.m.	357 784	357 784
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>7 300 000</b>	<b>357 784</b>	<b>7 657 784</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>13 380 303</b>	<b>357 784</b>	<b>13 738 087</b>



## TYTUŁ 3

## WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 3 2 — PROGRAM PHARE

## 3 2 0 Program Phare

## Uwagi

Działania przygotowawcze do przyszłego przystąpienia Rumunii i Bułgarii do Agencji. Podpisano Program PHARE III w wysokości 500 000 EUR z Komisją Europejską, który będzie trwał do końca czerwca 2006 r. Poniższe dane liczbowe przedstawiają kwoty zatwierdzone na rok 2005.

## 3 2 0 0 Wynagrodzenia dla pracowników mieszkających w innym kraju / międzynarodowych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	79 860	79 860

## 3 2 1 0 Koszty podróży (międzynarodowych)

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	101 045	101 045

## 3 2 1 1 Koszty zagranicznych podróży służbowych pracowników zatrudnionych przy projekcie

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	4 340	4 340

## 3 2 1 2 Koszty podróży uczestników seminariów/konferencji

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	9 800	9 800

## 3 2 2 0 Tłumaczenia pisemne/ustne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	64 000	64 000

## 3 2 3 0 Warsztaty Tygodnia Europejskiego

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	20 000	20 000

## 3 2 4 0 Administratorzy witryn internetowych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	36 674	36 674



## EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

**ROZDZIAŁ 3 2 — PROGRAM PHARE** *(ciąg dalszy)***3 2 0** *(ciąg dalszy)*

## 3 2 5 0 Dobra praktyka (Centra Tematyczne)

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	—	—

## 3 2 6 0 Koszty administracyjne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	2 065	2 065

## 3 2 7 0 Druk materiałów informacyjnych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	40 000	40 000

**Deklaracja dochodów i wydatków Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/894/WE)

CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

## DEKLARACJA DOCHODÓW

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1</b>	<b>OPLATY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW</b>			
1 0	OPLATY Z AGENCJI I ORGANÓW	25 885 500	- 3 215 000	22 670 500
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>25 885 500</b>	<b>- 3 215 000</b>	<b>22 670 500</b>
<b>2</b>	<b>SUBWENCJA Z KOMISJI</b>			
2 0	SUBWENCJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
<b>3</b>	<b>WSPÓŁPRACA INTERINSTYTUCJONALNA</b>			
3 0	WSPÓŁPRACA INTERINSTYTUCJONALNA	2 338 500	- 843 000	1 495 500
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>2 338 500</b>	<b>- 843 000</b>	<b>1 495 500</b>
<b>4</b>	<b>INNE DOCHODY</b>			
4 0	INNE DOCHODY	200 000	100 000	300 000
	<b>Tytuł 4 — Razem</b>	<b>200 000</b>	<b>100 000</b>	<b>300 000</b>
<b>5</b>	<b>NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU FINANSOWEGO</b>			
5 0	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU FINANSOWEGO	p.m.	3 496 684	3 496 684
	<b>Tytuł 5 — Razem</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 496 684</b>	<b>3 496 684</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>28 424 000</b>	<b>- 461 316</b>	<b>27 962 684</b>

## CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

## TYTUŁ 1

## OPŁATY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW

## ROZDZIAŁ 10 — OPŁATY Z AGENCJI I ORGANÓW

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 10			
<b>1 0 0</b>	<b>Opłaty z agencji i organów</b>			
1 0 0 0	Europejska Agencja Środowiska	600 000	- 315 000	285 000
1 0 0 1	Europejska Fundacja Szkolenia	357 000		357 000
1 0 0 2	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii	805 000	- 750 000	55 000
1 0 0 3	Europejska Agencja ds. Leków	900 000		900 000
1 0 0 4	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy	793 000	200 000	993 000
1 0 0 5	Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego	2 497 000	- 900 000	1 597 000
1 0 0 6	Znaki towarowe i wzory OHIM	15 422 000		15 422 000
1 0 0 7	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin	150 000	- 50 000	100 000
1 0 0 8	Europol	1 700 000	- 450 000	1 250 000
1 0 0 9	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	610 000		610 000
	<i>Pozycja 1 0 0 — Razem</i>	23 834 000	- 2 265 000	21 569 000
<b>1 0 1</b>				
1 0 1 0	Cedefop	80 500	- 50 000	30 500
1 0 1 2	Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii	330 000		330 000
1 0 1 3	Europejska Agencja Odbudowy	p.m.	20 000	20 000
1 0 1 4	Europejski Bank Inwestycyjny	p.m.		p.m.
1 0 1 5	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności	620 000	- 220 000	400 000
1 0 1 6	Eurojust	80 500	- 70 000	10 500



## TYTUŁ 1

## OPŁATY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW

## ROZDZIAŁ 10 — OPŁATY Z AGENCJI I ORGANÓW

## 1 0 0 Opłaty z agencji i organów

Uwagi

Artykuł 10 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.

## 1 0 0 0 Europejska Agencja Środowiska

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
600 000	- 315 000	285 000

## 1 0 0 1 Europejska Fundacja Szkolenia

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
357 000		357 000

## 1 0 0 2 Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
805 000	- 750 000	55 000

## 1 0 0 3 Europejska Agencja ds. Leków

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
900 000		900 000

## 1 0 0 4 Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
793 000	200 000	993 000

## 1 0 0 5 Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
2 497 000	- 900 000	1 597 000

## CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 10 — OPŁATY Z AGENCJI I ORGANÓW** (ciąg dalszy)**1 0 0** (ciąg dalszy)

## 1 0 0 6 Znaki towarowe i wzory OHIM

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
15 422 000		15 422 000

## 1 0 0 7 Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
150 000	- 50 000	100 000

## 1 0 0 8 Europol

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 700 000	- 450 000	1 250 000

## 1 0 0 9 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
610 000		610 000

**1 0 1**

## 1 0 1 0 Cedefop

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
80 500	- 50 000	30 500

## 1 0 1 2 Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
330 000		330 000

## 1 0 1 3 Europejska Agencja Odbudowy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	20 000	20 000

## 1 0 1 4 Europejski Bank Inwestycyjny

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 10 — OPLATY Z AGENCJI I ORGANÓW** (ciąg dalszy)**101** (ciąg dalszy)

## 1015 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
620 000	- 220 000	400 000

## 1016 Eurojust

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
80 500	- 70 000	10 500

## 1017 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
80 500		80 500

## 1018 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
800 000	- 600 000	200 000

## 1019 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Kolei

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

**102**

## 1020 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
60 000	- 30 000	30 000

## 1021 Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## 1022 Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.



CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

**TYTUŁ 2**  
**SUBWENCJA Z KOMISJI**

**ROZDZIAŁ 2 0 — SUBWENCJA Z KOMISJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>2 0 0</b>	ROZDZIAŁ 2 0			
	<b>Subwencja z Komisji</b>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 2 0 — RAZEM	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	p.m.		p.m.

**TYTUŁ 2**  
**SUBWENCJA Z KOMISJI**

**ROZDZIAŁ 2 0 — SUBWENCJA Z KOMISJI**

**2 0 0**      ***Subwencja z Komisji***

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Artykuł 10 ust. 2 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.

CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

## TYTUŁ 3

## WSPÓŁPRACA INTERINSTYTUCJONALNA

## ROZDZIAŁ 3 0 — WSPÓŁPRACA INTERINSTYTUCJONALNA

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 3 0			
<b>3 0 0</b>	<b>Współpraca interinstytucjonalna</b>			
3 0 0 0	Komisja — Dyrekcje Generalne	1 192 000	- 850 000	342 000
3 0 0 1	Komisja — DGT	262 500		262 500
3 0 0 2	Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi	698 000		698 000
3 0 0 3	Parlament Europejski	p.m.		p.m.
3 0 0 4	Rada Unii Europejskiej	p.m.		p.m.
3 0 0 5	Europejski Trybunał Obrachunkowy	145 000	45 000	190 000
3 0 0 6	Komitet Regionów Unii Europejskiej	p.m.		p.m.
3 0 0 7	Komitet Ekonomiczno-Społeczny Wspólnot Europejskich	p.m.		p.m.
3 0 0 8	Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich	p.m.		p.m.
3 0 0 9	Wkład w programy wspólnotowe	p.m.		p.m.
	<i>Pozycja 3 0 0 — Razem</i>	2 297 500	- 805 000	1 492 500
<b>3 0 1</b>	<b>Europejski Bank Centralny</b>			
3 0 1 0	Europejski Bank Centralny	41 000	- 38 000	3 000
3 0 1 1	Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich			p.m.
	<i>Pozycja 3 0 1 — Razem</i>	41 000	- 38 000	3 000
	ROZDZIAŁ 3 0 — RAZEM	2 338 500	- 843 000	1 495 500
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>2 338 500</b>	<b>- 843 000</b>	<b>1 495 500</b>

## TYTUŁ 3

## WSPÓŁPRACA INTERINSTYTUCJONALNA

## ROZDZIAŁ 3 0 — WSPÓŁPRACA INTERINSTYTUCJONALNA

3 0 0 *Współpraca interinstytucjonalna*

## Uwagi

Artykuł 10 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.

## 3 0 0 0 Komisja — Dyrekcje Generalne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 192 000	- 850 000	342 000

## 3 0 0 1 Komisja — DGT

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
262 500		262 500

## 3 0 0 2 Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
698 000		698 000

## 3 0 0 3 Parlament Europejski

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## 3 0 0 4 Rada Unii Europejskiej

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## 3 0 0 5 Europejski Trybunał Obrachunkowy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
145 000	45 000	190 000

## 3 0 0 6 Komitet Regionów Unii Europejskiej

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 3 0 — WSPÓŁPRACA INTERINSTYTUCJONALNA** (ciąg dalszy)**3 0 0** (ciąg dalszy)

## 3 0 0 7 Komitet Ekonomiczno-Społeczny Wspólnot Europejskich

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## 3 0 0 8 Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## 3 0 0 9 Wkład w programy wspólnotowe

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Dochody pochodzące z udziału Centrum Tłumaczeń w programach wspólnotowych.

**3 0 1 Europejski Bank Centralny**

## 3 0 1 0 Europejski Bank Centralny

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
41 000	- 38 000	3 000

## 3 0 1 1 Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
		p.m.



CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

**TYTUŁ 4**  
**INNE DOCHODY****ROZDZIAŁ 40 — INNE DOCHODY****4 0 0      *Odsetki bankowe****Uwagi*

Niniejszy artykuł obejmuje odsetki, które wpłyną na konto bankowe Centrum.

**4 0 0 0      Odsetki bankowe**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
200 000	100 000	300 000

**4 0 1      *Różne zwroty****Uwagi*

Niniejszy artykuł obejmuje różne zwroty (np. prywatne rozmowy telefoniczne itd.)

**4 0 1 0      Różne zwroty**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.





CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

## TYTUŁ 5

## NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU FINANSOWEGO

## ROZDZIAŁ 5 0 — NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU FINANSOWEGO

5 0 0 *Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku finansowego*

5 0 0 0 Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku finansowego

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.	3 496 684	3 496 684

*Uwagi*

Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku finansowego (art. 16 rozporządzenia finansowego Centrum Tłumaczeń z dnia 22 grudnia 2003 r.).

## CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

## DEKLARACJA WYDATKÓW

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1</b>	<b>PERSONEL</b>			
1 1	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	14 691 200	- 461 316	14 229 884
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>15 078 700</b>	<b>- 461 316</b>	<b>14 617 384</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>28 424 000</b>	<b>- 461 316</b>	<b>27 962 684</b>



**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

**110 Personel czynnie zatrudniony**

**1100 Wynagrodzenie zasadnicze**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
10 600 000	– 336 000	10 264 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62 i 66.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia zasadnicze urzędników i pracowników czasowych.

**1102 Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 700 000	– 125 316	1 574 684

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na dodatki związane z zamieszkaniem w innym kraju i za rozłąkę z krajem dla urzędników i pracowników czasowych.

## CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

Kategoria i stopień	Stanowiska stałe			Stanowiska czasowe		
	2005	2004	2003	2005	2004	2003
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	1	1	1
A*14	1	1	1	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	2	1	—	4	4	4
A*11	9	7	3	8	9	7
A*10	7	1	1	30	32	22
A*9	—	—	—	7	2	—
A*8	4	8	2	9	14	26
A*7	—	—	—	16	18	1
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	2	2	—
Suma częściowa A	23	18	7	77	82	61
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	1	—	—	2	2	1
B*7	4	4	2	3	3	7
B*6	—	—	1	9	8	6
B*5	3	3	—	7	9	5
B*4	—	—	—	1	1	—
B*3	—	—	—	1	1	—
Suma częściowa B	8	7	3	23	24	19
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	1	1	—
C*5	—	—	—	3	2	2
C*4	2	1	—	7	7	6
C*3	2	—	—	19	20	15
C*2	1	2	—	15	17	15
C*1	—	—	—	—	—	—
Suma częściowa C	5	3	—	45	47	38
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	1
D*3	—	—	—	—	—	2
D*2	—	—	—	—	—	1
Suma częściowa D	—	—	—	—	—	4
<b>Razem</b>	<b>36</b>	<b>28</b>	<b>10</b>	<b>145</b>	<b>153</b>	<b>122</b>

**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego  
(Cedefop) za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/895/WE)

Na mocy art. 7 decyzji Cedefop z dnia 31 marca 2003 r. w sprawie zasad finansowania mających zastosowanie wobec Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego zgodnego z ramowym rozporządzeniem finansowym dla organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. (rozporządzenie finansowe mające zastosowanie do ogólnego budżetu Wspólnot Europejskich), deklaracja dochodów i wydatków oraz wykaz stanowisk zostaną opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

CEDEFOP

**DOCHODY**

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1</b>	<b>SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ</b>			
1 0	SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ	16 100 000	178 000	16 278 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>16 100 000</b>	<b>178 000</b>	<b>16 278 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>16 574 880</b>	<b>178 000</b>	<b>16 752 880</b>

**TYTUŁ 1**  
**SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ**

**ROZDZIAŁ 1 0 — SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1 0 0</b>	ROZDZIAŁ 1 0			
	<i>Subwencja Wspólnoty Europejskiej</i>	16 100 000	178 000	16 278 000
	ROZDZIAŁ 1 0 — RAZEM	16 100 000	178 000	16 278 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>16 100 000</b>	<b>178 000</b>	<b>16 278 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>16 574 880</b>	<b>178 000</b>	<b>16 752 880</b>



CEDEFOP

## TYTUŁ 1

## SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 10 — SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

1 0 0 *Subwencja Wspólnoty Europejskiej*

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
16 100 000	178 000	16 278 000

*Uwagi*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Dz.U. L 39 z 13.2.1975, str. 1), zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1655/2003 (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 41).

Zgodnie z postanowieniami art. 11 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, subwencję dla Centrum wprowadza się do ogólnego budżetu Unii Europejskiej. Wpisane dochody odpowiadają udzielonej subwencji (nagłówki budżetu 15 03 01 03 oraz 15 03 01 04 deklaracji wydatków w Sekcji III (Komisja) budżetu ogólnego).



CEDEFOP

**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY

ROZDZIAŁ 1 7 — WYDATKI NA PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 1 8	ROZDZIAŁ 1 1			
	<i>Dodatki i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy lub w przypadku przeniesienia</i>	223 000	161 000	384 000
	ROZDZIAŁ 1 1 — RAZEM	8 501 000	161 000	8 662 000
1 7 0	ROZDZIAŁ 1 7			
	<i>Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne</i>	15 000	17 000	32 000
	ROZDZIAŁ 1 7 — RAZEM	15 000	17 000	32 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>9 310 000</b>	<b>178 000</b>	<b>9 488 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>16 574 880</b>	<b>178 000</b>	<b>16 752 880</b>

**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

**118**      ***Dodatki i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy lub w przypadku przeniesienia***

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
223 000	161 000	384 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z:

- zatrudnieniem personelu (art. 27 do 31 i 33 oraz załącznik III).
- kosztami podróży związanymi z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy, obejmującymi członków rodziny (art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII).
- zasiłkiem osiedleńczym, zwrotem z tytułu przesiedlenia oraz dodatkiem z tytułu przeniesienia (art. 5 i 6 załącznika VII).
- zwrotem kosztów przeprowadzki (art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII).
- tymczasowymi dietami dziennymi (art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII).

**ROZDZIAŁ 17 — WYDATKI NA PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE**

**170**      ***Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne***

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
15 000	17 000	32 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków reprezentacyjnych.



**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy  
za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/896/WE)



## EUROPEJSKA FUNDACJA NA RZECZ POPRAWY WARUNKÓW ŻYCIA I PRACY

**TYTUŁ 1**  
**SUBWENCJE ZE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ**

**ROZDZIAŁ 1 0 — SUBWENCJE ZE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1 0 0</b>	ROZDZIAŁ 1 0			
	<i>Subwencje ze Wspólnoty Europejskiej</i>	18 600 000	460 000	19 060 000
	ROZDZIAŁ 1 0 — RAZEM	18 600 000	460 000	19 060 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>18 600 000</b>	<b>460 000</b>	<b>19 060 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>18 820 000</b>	<b>460 000</b>	<b>19 280 000</b>



EUROPEJSKA FUNDACJA NA RZECZ POPRAWY WARUNKÓW ŻYCIA I PRACY

## TYTUŁ 1

## SUBWENCJE ZE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 10 — SUBWENCJE ZE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## 100 Subwencje ze Wspólnoty Europejskiej

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
18 600 000	460 000	19 060 000

*Uwagi*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. ustanawiające Europejską Fundację na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 139 z 30.5.1975, str. 1), zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 1947/93 (Dz.U. L 181 z 23.7.1993, str. 13).

Zgodnie z art. 15 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, subwencje na rzecz Fundacji są ujęte w budżecie ogólnym Unii Europejskiej. Przedstawione dochody reprezentują przekazane subwencje (artykuł B3-4 2 0 Szacunkowej oceny dochodów i wydatków w dziale III „Komisja” budżetu ogólnego).

## EUROPEJSKA FUNDACJA NA RZECZ POPRAWY WARUNKÓW ŻYCIA I PRACY

## WYDATKI

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>3</b>	<b>WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>			
3 0	WYDATKI EKSPLOATACYJNE	8 090 000	460 000	8 550 000
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>8 090 000</b>	<b>460 000</b>	<b>8 550 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>19 090 000</b>	<b>460 000</b>	<b>19 550 000</b>



## EUROPEJSKA FUNDACJA NA RZECZ POPRAWY WARUNKÓW ŻYCIA I PRACY

## TYTUŁ 3

## WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 3 0 — WYDATKI EKSPLOATACYJNE

**3 0 3** *Badania i programy pilotażowe w zakresie zagadnień związanych z warunkami życia i pracy*

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
4 400 000	406 000	4 806 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z finansowaniem kontraktów badawczych i konkretnych projektów, będących wkładem w wykonywanie programu pracy Fundacji w zakresie warunków życia i pracy.

**3 0 4** *Wydatki na posiedzenia (Rada Administracyjna, Komitety Ekspertów, seminaria, kolokwia, zebrania koordynacyjne itd.) i związane z nimi koszty tłumaczeń ustnych***3 0 4 0** Ogólne koszty posiedzeń

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 200 000	50 000	1 250 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji seminariów, kolokwiów, posiedzeń koordynacyjnych i podsumowujących, będących wkładem do realizacji programów pracy Fundacji.

**3 0 4 1** Koszty tłumaczeń ustnych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
170 000	4 000	174 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych związanych z organizacją posiedzeń Zarządu, Komitetu Ekspertów, seminariów, kolokwiów, posiedzeń koordynacyjnych i podsumowujących, będących wkładem do realizacji programów pracy Fundacji.



**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa  
na Morzu za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/897/WE)

EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## STAN DOCHODÓW

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>2</b>	<b>SUBWENCJA Z KOMISJI</b>			
2 0	SUBWENCJA Z KOMISJI	35 300 000	60 000	35 360 000
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>35 300 000</b>	<b>60 000</b>	<b>35 360 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>35 300 000</b>	<b>60 000</b>	<b>35 360 000</b>





EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**TYTUŁ 2**  
**SUBWENCJA Z KOMISJI**

**ROZDZIAŁ 2 0 — SUBWENCJA Z KOMISJI****2 0 0 Subwencja z Komisji**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
35 300 000		35 300 000

*Uwagi*

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002).

**2 0 2 Subwencja PHARE — DG ds. ROZSZERZENIA**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	60 000	60 000

*Uwagi*

Program PHARE dla wielu beneficjentów dotyczący udziału Rumunii i Bułgarii w spotkaniach zorganizowanych przez EMSA.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## WYDATKI

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1</b>	<b>PERSONEL</b>			
1 1	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	9 675 000		9 675 000
1 2	RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU	1 350 000		1 350 000
1 3	PODRÓŻE I WYJAZDY SŁUŻBOWE	150 000		150 000
1 4	INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA	170 000		170 000
1 7	PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE	15 000		15 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>11 360 000</b>		<b>11 360 000</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>			
2 0	WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	740 000		740 000
2 1	ZAKUPY INFORMATYCZNE	700 000		700 000
2 2	RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	152 000		152 000
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	268 000		268 000
2 4	POCZTA I TELEKOMUNIKACJA	160 000		160 000
2 5	WYDATKI NA POSIEDZENIA I ZEBRANIA	120 000	5 000	125 000
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>2 140 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 145 000</b>
<b>3<sup>(1)</sup></b>	<b>WYDATKI OPERACYJNE</b>			
3 1	OPRACOWYWANIE BAZ DANYCH	1 350 000		1 350 000
3 2	INFORMACJA I PUBLIKACJA	200 000		200 000
3 3	POSIEDZENIA ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI EKSPLOATACYJNYMI	400 000	55 000	455 000
3 4	WYDATKI NA TŁUMACZENIA PISEMNE	100 000		100 000
3 5	BADANIA	920 000		920 000
3 6	WYDATKI NA MISJE ZWIĄZANE ZE SPRAWAMI MORSKIMI	830 000		830 000
3 7	SZKOLENIA DOTYCZĄCE KWESTII MORSKICH	200 000		200 000
3 8	PRZECIWDZIAŁANIE ZANIECZYSZCZENIOM	17 800 000		17 800 000
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>21 800 000</b>	<b>55 000</b>	<b>21 855 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>35 300 000</b>	<b>60 000</b>	<b>35 360 000</b>

(<sup>1</sup>) Uwaga: do celów zarządzania tytułem 3 przypisane są środki różnicowane, lecz kwoty zobowiązań i płatności na rok 2005 są jednakowe.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Personel czynnie zatrudniony</b>			
1 1 0 0	Wynagrodzenie zasadnicze	7 078 000		7 078 000
1 1 0 1	Dodatki rodzinne	300 000		300 000
1 1 0 2	Dodatki za rozłąkę z krajem i przesiedleńcze	400 000		400 000
1 1 0 3	Dodatki sekretarskie	40 000		40 000
	<i>Pozycja 1 1 0 — Razem</i>	7 818 000		7 818 000
<b>1 1 1</b>	<b>Pracownicy pomocniczy i pracownicy lokalni</b>			
1 1 1 0	Pracownicy pomocniczy	600 000		600 000
1 1 1 2	Pracownicy lokalni	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Pracownicy kontraktowi	200 000		200 000
1 1 1 4	Pracownicy tymczasowi	40 000		40 000
1 1 1 5	Delegowani eksperci krajowi	500 000		500 000
	<i>Pozycja 1 1 1 — Razem</i>	1 340 000		1 340 000
<b>1 1 3</b>	<b>Składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne</b>			
1 1 3 0	Ubezpieczenie zdrowotne	100 000		100 000
1 1 3 1	Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych	50 000		50 000
1 1 3 2	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia	48 000		48 000
1 1 3 3	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych	p.m.		p.m.
1 1 3 4	Składki na wspólnotowy program emerytalny	p.m.		p.m.
	<i>Pozycja 1 1 3 — Razem</i>	198 000		198 000
<b>1 1 4</b>	<b>Inne świadczenia i dodatki</b>			
1 1 4 0	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe	3 000		3 000
1 1 4 1	Koszty podróży z tytułu urlopu rocznego	50 000		50 000
1 1 4 3	Zryczałtowane dodatki służbowe	p.m.		p.m.
1 1 4 4	Zryczałtowane dodatki tytułem przejazdów	p.m.		p.m.
1 1 4 5	Dodatek specjalny dla księgowych i administratorów zaliczek	p.m.		p.m.
1 1 4 9	Inne dodatki	p.m.		p.m.
	<i>Pozycja 1 1 4 — Razem</i>	53 000		53 000

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)****ROZDZIAŁ 1 2 — RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1 1 5</b>	<b>Godziny nadliczbowe</b>			
1 1 5 0	Godziny nadliczbowe	1 000		1 000
	Pozycja 1 1 5 — Razem	1 000		1 000
<b>1 1 7</b>	<b>Świadczenia dodatkowe</b>			
1 1 7 0	Zewnętrzni tłumacze konferencyjni i obsługa techniczna konferencji	61 000		61 000
1 1 7 2	Usługi Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu	50 000		50 000
1 1 7 8	Usługi zewnętrzne	104 000		104 000
	Pozycja 1 1 7 — Razem	215 000		215 000
<b>1 1 9</b>	<b>Wskaźniki korygujące</b>			
1 1 9 0	Wskaźniki korygujące	50 000		50 000
1 1 9 1	Dostosowanie wynagrodzeń	p.m.		p.m.
	Pozycja 1 1 9 — Razem	50 000		50 000
	ROZDZIAŁ 1 1 — RAZEM	9 675 000		9 675 000
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Różne wydatki związane z zatrudnieniem i przeniesieniem personelu</b>			
1 2 0 0	Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu	180 000		180 000
	Pozycja 1 2 0 — Razem	180 000		180 000
<b>1 2 1</b>	<b>Koszty podróży</b>			
1 2 1 0	Koszty podróży	220 000		220 000
	Pozycja 1 2 1 — Razem	220 000		220 000
<b>1 2 2</b>	<b>Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie</b>			
1 2 2 0	Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie	190 000		190 000
	Pozycja 1 2 2 — Razem	190 000		190 000
<b>1 2 3</b>	<b>Koszty przeprowadzki</b>			
1 2 3 0	Koszty przeprowadzki	400 000		400 000
	Pozycja 1 2 3 — Razem	400 000		400 000
<b>1 2 4</b>	<b>Tymczasowe diety dzienne</b>			
1 2 4 0	Tymczasowe diety dzienne	360 000		360 000
	Pozycja 1 2 4 — Razem	360 000		360 000
	ROZDZIAŁ 1 2 — RAZEM	1 350 000		1 350 000

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 3 — PODRÓŻE I WYJAZDY SŁUŻBOWE****ROZDZIAŁ 1 4 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA****ROZDZIAŁ 1 7 — PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 1 3			
<b>1 3 0</b>	<b>Podróże i wyjazdy służbowe</b>			
1 3 0 0	Koszty podróży i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące	150 000		150 000
	Pozycja 1 3 0 — Razem	150 000		150 000
	ROZDZIAŁ 1 3 — RAZEM	150 000		150 000
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Infrastruktura socjalno-medyczna</b>			
1 4 0 0	Restauracje i stołówki	10 000		10 000
	Pozycja 1 4 0 — Razem	10 000		10 000
<b>1 4 1</b>	<b>Służba medyczna</b>			
1 4 1 0	Służba medyczna	10 000		10 000
	Pozycja 1 4 1 — Razem	10 000		10 000
<b>1 4 2</b>	<b>Kursy językowe, kształcenie, szkolenia</b>			
1 4 2 0	Kursy językowe, kształcenie, szkolenia	150 000		150 000
	Pozycja 1 4 2 — Razem	150 000		150 000
	ROZDZIAŁ 1 4 — RAZEM	170 000		170 000
	ROZDZIAŁ 1 7			
<b>1 7 0</b>	<b>Przyjęcia i cele reprezentacyjne</b>			
1 7 0 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne	15 000		15 000
	Pozycja 1 7 0 — Razem	15 000		15 000
	ROZDZIAŁ 1 7 — RAZEM	15 000		15 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>11 360 000</b>		<b>11 360 000</b>

**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

**1 1 0** *Personel czynnie zatrudniony*

1 1 0 0 Wynagrodzenie zasadnicze

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
7 078 000		7 078 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62 i 66.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia zasadniczego pracowników czasowych.

1 1 0 1 Dodatki rodzinne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
300 000		300 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62, 67 i 68, oraz sekcja I załącznika VII do regulaminu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatku domowego, dodatku na dziecko na utrzymaniu oraz dodatku na kształcenie urzędników oraz pracowników czasowych.

1 1 0 2 Dodatki za rozłąkę z krajem i przesiedleńcze

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
400 000		400 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków za rozłąkę z krajem i przesiedleńczego pracowników czasowych.

1 1 0 3 Dodatki sekretarskie

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
40 000		40 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 4a załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków sekretarskich przyznawanych pracownikom czasowym kategorii C zatrudnionych na stanowisku stenotypistki, maszynistki, operatora teleksu, specjalisty od składu wydawniczego, kierownika lub szefa sekretariatu.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

## 1 1 1 Pracownicy pomocniczy i pracownicy lokalni

## 1 1 1 0 Pracownicy pomocniczy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
600 000		600 000

## Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia (wraz z godzinami nadliczbowymi), jak również składek pracodawcy na ubezpieczenie społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych personelu pomocniczego.

## 1 1 1 2 Pracownicy lokalni

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 4 i tytuł IV.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia (wraz z godzinami nadliczbowymi), jak również składek pracodawcy na ubezpieczenie społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych pracowników lokalnych.

## 1 1 1 3 Pracownicy kontraktowi

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
200 000		200 000

## 1 1 1 4 Pracownicy tymczasowi

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
40 000		40 000

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pracownikami tymczasowymi.

## 1 1 1 5 Delegowani eksperci krajowi

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
500 000		500 000

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z urzędnikami krajowymi lub innymi ekspertami delegowanymi lub zatrudnionymi tymczasowo przez Agencję, lub do których Agencja zwraca się o krótkoterminowe konsultacje.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

## 1 1 3 Składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne

## 1 1 3 0 Ubezpieczenie zdrowotne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
100 000		100 000

## Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 72.

Przepisy dotyczące ubezpieczenia urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 23.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki pracodawcy (3,4 % wynagrodzenia zasadniczego); składka pracownika wynosi 1,7 % wynagrodzenia zasadniczego.

## 1 1 3 1 Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
50 000		50 000

## Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 73.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych (0,77 % wynagrodzenia zasadniczego).

Dalsze 2 % dodaje się do wyliczonych w ten sposób środków (podwyższając podstawę do 0,7854), aby pokryć wydatki nieobjęte ubezpieczeniem (art. 73 regulaminu).

## 1 1 3 2 Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
48 000		48 000

## Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 2799/85 z dnia 27 września 1985 r. zmieniające regulamin pracowniczy urzędników oraz warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 265 z 8.10.1985, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia pracowników czasowych na wypadek bezrobocia.

Stosowana stawka: 0,8 % wynagrodzenia zasadniczego.

## 1 1 3 3 Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

## Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 42.

Środki te przeznaczone są na wpłaty dokonywane przez Centrum na rzecz pracowników czasowych celem ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia.



## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY** (ciąg dalszy)**1 1 3** (ciąg dalszy)**1 1 3 4** Składki na wspólnotowy program emerytalny

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie płaconych przez Centrum składek pracodawcy na wspólnotowy program emerytalny.

**1 1 4 Inne świadczenia i dodatki****1 1 4 0** Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
3 000		3 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 70, 74 i 75.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków z tytułu narodzin dziecka,
- w przypadku śmierci urzędnika, wypłat pełnego wynagrodzenia zmarłego do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu zgonu oraz kosztów transportu ciała zmarłego do kraju pochodzenia.

**1 1 4 1** Koszty podróży z tytułu urlopu rocznego

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
50 000		50 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 8 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zryczałtowanego zwrotu kosztów podróży przysługującego pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu, z miejsca zatrudnienia do miejsca pochodzenia, na następujących warunkach:

- raz w roku kalendarzowym, jeśli odległość koleją jest większa niż 50 i mniejsza niż 725 kilometrów,
- dwa razy w roku kalendarzowym jeśli odległość koleją wynosi co najmniej 725 kilometrów.

**1 1 4 3** Zryczałtowane dodatki służbowe

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 14 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zryczałtowanych dodatków służbowych dla urzędników, którzy regularnie ponoszą wydatki reprezentacyjne w czasie wykonywania zadań służbowych.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY** (ciąg dalszy)**1 1 4** (ciąg dalszy)

## 1 1 4 4 Zryczałtowane dodatki tytułem przejazdów

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Środki te, przeznaczone na pokrycie dodatku tytułem przejazdów, nie mogą przekroczyć 3 000 franków belgijskich i przeznaczone są dla pracowników czasowych, których stanowisko wymaga ciągłego przemieszczania się. Dodatek ten stanowi zwrot kosztów przejazdów w granicach miasta zatrudnienia.

## 1 1 4 5 Dodatek specjalny dla księgowych i administratorów zaliczek

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Rozporządzenie finansowe z dnia 21 grudnia 1977 r. mające zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1) ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, EWWiS, Euratom) nr 762/2001 (Dz.U. L 111 z 20.4.2001, str. 1), w szczególności art. 75, ust. 4.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatku specjalnego przyznawanego urzędnikom zatrudnionym na stanowisku księgowego, asystenta księgowego i administratora zaliczek.

## 1 1 4 9 Inne dodatki

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

**1 1 5 Godziny nadliczbowe**

## 1 1 5 0 Godziny nadliczbowe

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 000		1 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 56 i załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wypłaty ryczałtowe lub wypłaty wedle stawek godzinowych za przepracowane godziny nadliczbowe dla urzędników i pracowników czasowych zaliczanych do kategorii C i D oraz personelu lokalnego, w przypadku gdy zrekompensovane godzin nadliczbowych urlopem według ustalonych zasad jest niemożliwe.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

## 1 1 7 Świadczenia dodatkowe

## 1 1 7 0 Zewnętrzni tłumacze konferencyjni i obsługa techniczna konferencji

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
61 000		61 000

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń i kosztów przejazdów zewnętrznych tłumaczy konferencyjnych i obsługi technicznej konferencji, w tym wynagrodzenie za usługi świadczone przez tłumaczy konferencyjnych Komisji.

## 1 1 7 2 Usługi Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
50 000		50 000

## Uwagi

Ta pozycja przeznaczona jest na pokrycie wydatków związanych z usługami maszynopisania i tłumaczy zewnętrznych lub czasowych, jak również wydatków związanych z usługami i pracami wysłanymi do tłumaczenia i maszynopisania do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej w Luksemburgu.

## 1 1 7 8 Usługi zewnętrzne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
104 000		104 000

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków ponoszonych przez Komisję na obsługę administracyjną Agencji, na przykład elektroniczny rejestr wynagrodzeń.

## 1 1 9 Wskaźniki korygujące

## 1 1 9 0 Wskaźniki korygujące

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
50 000		50 000

## Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 64 i 65.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów współczynników korygujących stosowanych do wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych i do wynagrodzeń za godziny nadliczbowe.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY** (ciąg dalszy)**1 1 9** (ciąg dalszy)

## 1 1 9 1 Dostosowanie wynagrodzeń

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 65.

Rozporządzenie finansowe z dnia 21 grudnia 1977 r. mające zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1) ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, EWWiS, Euratom) nr 762/2001 (Dz.U. L 111 z 20.4.2001, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3830/91 zmieniające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich odnośnie do sposobów dostosowywania wynagrodzeń (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych kosztów dostosowywania wynagrodzeń, o których Rada zdecydowała w trakcie roku budżetowego.

**ROZDZIAŁ 1 2 — RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU****1 2 0** *Różne wydatki związane z zatrudnieniem i przeniesieniem personelu*

## 1 2 0 0 Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
180 000		180 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 27—31 i art. 33.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z procedurami rekrutacji.

**1 2 1** *Koszty podróży*

## 1 2 1 0 Koszty podróży

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
220 000		220 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży przysługujących pracownikom czasowym (w tym członkom ich rodzin) rozpoczynającym lub kończącym stosunek pracy.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 1 2 — RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU (ciąg dalszy)

1 2 2 **Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie**

## 1 2 2 0 Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
190 000		190 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 5 i 6 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania przysługujących pracownikom czasowym, którzy musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z rozpoczęciem stosunku pracy lub w związku z ostatecznym zakończeniem stosunku pracy, po którym następuje przeprowadzka do innego miejsca zamieszkania.

1 2 3 **Koszty przeprowadzki**

## 1 2 3 0 Koszty przeprowadzki

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
400 000		400 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzki przysługujących pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania po podjęciu stosunku pracy lub którzy zostali oddelegowani do innego miejsca pracy, jak również w związku z ostatecznym zakończeniem stosunku pracy, po którym następuje przeprowadzka do innego miejsca zamieszkania.

1 2 4 **Tymczasowe dietyienne**

## 1 2 4 0 Tymczasowe dietyienne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
360 000		360 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie tymczasowych diet dziennych przysługujących pracownikom czasowym, którzy dostarczają dowód na to, że zmienili miejsce zamieszkania po podjęciu stosunku pracy (w tym w przypadku oddelegowania).

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 13 — PODRÓŻE I WYJAZDY SŁUŻBOWE****130 Podróże i wyjazdy służbowe**

1300 Koszty podróży i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
150 000		150 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów transportu, wypłat diet dziennych oraz kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych przez personel w interesie służby zgodnie z postanowieniami regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają również podróże służbowe delegowanych ekspertów krajowych lub międzynarodowych pracujących na rzecz Agencji.

**ROZDZIAŁ 14 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA****140 Infrastruktura socjalno-medyczna**

1400 Restauracje i stołówki

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
10 000		10 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z prowadzeniem stołówki Agencji przez firmę zewnętrzną, jak również niektórych sprzętów potrzebnych w stołówce.

**141 Służba medyczna**

1410 Służba medyczna

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
10 000		10 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

**142 Kursy językowe, kształcenie, szkolenia**

1420 Kursy językowe, kształcenie, szkolenia

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
150 000		150 000

*Uwagi*

Regulamin pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 24 ust. 3.

EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 17 — PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE****1 7 0**      *Przyjęcia i cele reprezentacyjne*

## 1 7 0 0      Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
15 000		15 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów reprezentacyjnych oraz różnego rodzaju imprez.

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 2 0 — WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE

## ROZDZIAŁ 2 1 — ZAKUPY INFORMATYCZNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Wynajem budynków i koszty towarzyszące</b>			
2 0 0 0	Czynsze	500 000		500 000
	Pozycja 2 0 0 — Razem	500 000		500 000
<b>2 0 1</b>	<b>Ubezpieczenia</b>			
2 0 1 0	Ubezpieczenia	30 000		30 000
	Pozycja 2 0 1 — Razem	30 000		30 000
<b>2 0 2</b>	<b>Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie</b>			
2 0 2 0	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	50 000		50 000
	Pozycja 2 0 2 — Razem	50 000		50 000
<b>2 0 3</b>	<b>Sprzątanie i utrzymanie obiektów</b>			
2 0 3 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów	30 000		30 000
	Pozycja 2 0 3 — Razem	30 000		30 000
<b>2 0 4</b>	<b>Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych</b>			
2 0 4 0	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	40 000		40 000
	Pozycja 2 0 4 — Razem	40 000		40 000
<b>2 0 5</b>	<b>Ochrona i nadzór budynków</b>			
2 0 5 0	Ochrona i nadzór budynków	40 000		40 000
	Pozycja 2 0 5 — Razem	40 000		40 000
<b>2 0 8</b>	<b>Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków</b>			
2 0 8 0	Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków	50 000		50 000
	Pozycja 2 0 8 — Razem	50 000		50 000
	ROZDZIAŁ 2 0 — RAZEM	740 000		740 000
	ROZDZIAŁ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Informatyka</b>			
2 1 0 0	Sprzęt informatyczny	400 000		400 000
2 1 0 1	Opracowanie oprogramowania	210 000		210 000
2 1 0 2	Inne zewnętrzne usługi przetwarzania danych	90 000		90 000
	Pozycja 2 1 0 — Razem	700 000		700 000
	ROZDZIAŁ 2 1 — RAZEM	700 000		700 000



EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE****ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 2 2			
<b>2 2 0</b>	<b>Instalacje techniczne i elektroniczny sprzęt biurowy</b>			
2 2 0 0	Nowe dostawy instalacji i sprzętu	15 000		15 000
2 2 0 1	Wymiana	p.m.		p.m.
2 2 0 2	Wynajem	p.m.		p.m.
2 2 0 3	Utrzymanie, eksploatacja i naprawa	p.m.		p.m.
2 2 0 4	Elektroniczny sprzęt biurowy	10 000		10 000
	<i>Pozycja 2 2 0 — Razem</i>	25 000		25 000
<b>2 2 1</b>	<b>Meble</b>			
2 2 1 0	Pierwsze dostawy	81 000		81 000
2 2 1 1	Wymiana	p.m.		p.m.
2 2 1 2	Wynajem	10 000		10 000
2 2 1 3	Utrzymanie, eksploatacja i naprawy	4 000		4 000
	<i>Pozycja 2 2 1 — Razem</i>	95 000		95 000
<b>2 2 3</b>	<b>Wynajem sprzętu transportowego</b>			
2 2 3 0	Wynajem sprzętu transportowego	10 000		10 000
	<i>Pozycja 2 2 3 — Razem</i>	10 000		10 000
<b>2 2 5</b>	<b>Wydatki na dokumentację i bibliotekę</b>			
2 2 5 0	Zasoby biblioteki, zakup książek	14 000		14 000
2 2 5 1	Specjalne wyposażenie bibliotek, sprzęt do archiwizacji i powielania	5 000		5 000
2 2 5 2	Prenumerata dzienników i czasopism	3 000		3 000
2 2 5 3	Abonament w agencjach prasowych	p.m.		p.m.
2 2 5 4	Koszty oprawy i konserwacji książek w bibliotece	p.m.		p.m.
	<i>Pozycja 2 2 5 — Razem</i>	22 000		22 000
	<b>ROZDZIAŁ 2 2 — RAZEM</b>	152 000		152 000
	ROZDZIAŁ 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Artykuły papiernicze i biurowe</b>			
2 3 0 0	Artykuły papiernicze i biurowe	33 000		33 000
	<i>Pozycja 2 3 0 — Razem</i>	33 000		33 000

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)****ROZDZIAŁ 2 4 — POCZTA I TELEKOMUNIKACJA****ROZDZIAŁ 2 5 — WYDATKI NA POSIEDZENIA I ZEBRANIA**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>2 3 2</b>	<b>Oplaty finansowe</b>			
2 3 2 0	Koszty bankowe	13 000		13 000
2 3 2 1	Straty z tytułu różnic kursowych walut	p.m.		p.m.
2 3 2 9	Inne opłaty finansowe	1 000		1 000
	Pozycja 2 3 2 — Razem	14 000		14 000
<b>2 3 3</b>	<b>Wydatki prawne</b>			
2 3 3 0	Wydatki prawne	2 000		2 000
	Pozycja 2 3 3 — Razem	2 000		2 000
<b>2 3 4</b>	<b>Odszkodowania i odsetki</b>			
2 3 4 0	Odszkodowania i odsetki	3 000		3 000
	Pozycja 2 3 4 — Razem	3 000		3 000
<b>2 3 5</b>	<b>Inne wydatki operacyjne</b>			
2 3 5 0	Ubezpieczenia różne	35 000		35 000
2 3 5 2	Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne	6 000		6 000
2 3 5 3	Wydatki na zarządzanie i przeprowadzki departamentów	170 000		170 000
2 3 5 4	Archiwizacja dokumentów	p.m.		p.m.
2 3 5 5	Uniformy	5 000		5 000
	Pozycja 2 3 5 — Razem	216 000		216 000
	<b>ROZDZIAŁ 2 3 — RAZEM</b>	<b>268 000</b>		<b>268 000</b>
	<b>ROZDZIAŁ 2 4</b>			
<b>2 4 0</b>	<b>Poczta</b>	15 000		15 000
<b>2 4 1</b>	<b>Telekomunikacja</b>			
2 4 1 0	Opłaty telekomunikacyjne	65 000		65 000
2 4 1 1	Sprzęt telekomunikacyjny	80 000		80 000
	Pozycja 2 4 1 — Razem	145 000		145 000
	<b>ROZDZIAŁ 2 4 — RAZEM</b>	<b>160 000</b>		<b>160 000</b>
	<b>ROZDZIAŁ 2 5</b>			
<b>2 5 0</b>	<b>Wydatki na posiedzenia i zebrania</b>			
2 5 0 0	Posiedzenia i zebrania ogółem	120 000		120 000
2 5 0 1	Udział Rumunii i Bułgarii w posiedzeniach i zebraniach ogółem		5 000	5 000
	Pozycja 2 5 0 — Razem	120 000	5 000	125 000
	<b>ROZDZIAŁ 2 5 — RAZEM</b>	<b>120 000</b>	<b>5 000</b>	<b>125 000</b>
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>2 140 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 145 000</b>

EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 20 — WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE

2 0 0 *Wynajem budynków i koszty towarzyszące*

## 2 0 0 0 Czynsze

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
500 000		500 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat za używanie budynków, części budynków i miejsc parkingowych zajmowanych przez agencję.

2 0 1 *Ubezpieczenia*

## 2 0 1 0 Ubezpieczenia

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
30 000		30 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych związanych z budynkami zajmowanymi przez agencję lub ich częścią.

2 0 2 *Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie*

## 2 0 2 0 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
50 000		50 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na bieżące wydatki.

2 0 3 *Sprzątanie i utrzymanie obiektów*

## 2 0 3 0 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
30 000		30 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów utrzymania lokali agencji.

**ROZDZIAŁ 2 0 — WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 0 4 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych**

## 2 0 4 0 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
40 000		40 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania pomieszczeń i napraw w budynku.

**2 0 5 Ochrona i nadzór budynków**

## 2 0 5 0 Ochrona i nadzór budynków

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
40 000		40 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie różnych wydatków związanych z ochroną budynków, w szczególności na umowy o nadzór budynków, wynajem i uzupełnianie gaśnic, zakup i utrzymanie sprzętu gaśniczego, wymianę sprzętu dla urzędników pełniących funkcję strażaków ochotniczych oraz kosztów przeprowadzania ustawowych inspekcji.

**2 0 8 Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków**

## 2 0 8 0 Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
50 000		50 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ekspertyz związanych z nieruchomościami.

**ROZDZIAŁ 2 1 — ZAKUPY INFORMATYCZNE****2 1 0 Informatyka**

## 2 1 0 0 Sprzęt informatyczny

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
400 000		400 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup lub wynajem sprzętu informatycznego, opracowanie oprogramowania, konserwację sprzętu i oprogramowania/pakietów oprogramowania i innych produktów informatycznych itd.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 1 — ZAKUPY INFORMATYCZNE** (ciąg dalszy)**2 1 0** (ciąg dalszy)

## 2 1 0 1 Opracowanie oprogramowania

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
210 000		210 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów użytkowania danych i systemów przez jednostki zewnętrzne.

## 2 1 0 2 Inne zewnętrzne usługi przetwarzania danych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
90 000		90 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zewnętrznego personelu operacyjnego (operatorów, administratorów, inżynierów systemowych itd.).

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE****2 2 0** *Instalacje techniczne i elektroniczny sprzęt biurowy*

## 2 2 0 0 Nowe dostawy instalacji i sprzętu

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
15 000		15 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie początkowych dostaw sprzętu do przechowywania dokumentacji i archiwów oraz obsługi korespondencji.

## 2 2 0 1 Wymiana

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Zakup sprzętu i instalacji z tych środków może być przeprowadzony z zastrzeżeniem utylizacji, według ustalonych procedur, zastępowanego sprzętu i instalacji.

## 2 2 0 2 Wynajem

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynajmu urządzeń faksowych, kserokopiarek i różnych instalacji technicznych.

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 2 0** (ciąg dalszy)**2 2 0 3** Utrzymanie, eksploatacja i naprawa

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów utrzymania i naprawy sprzętu.

**2 2 0 4** Elektroniczny sprzęt biurowy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
10 000		10 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych kosztów związanych z elektronicznym sprzętem biurowym.

**2 2 1** **Meble****2 2 1 0** Pierwsze dostawy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
81 000		81 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup mebli.

**2 2 1 1** Wymiana

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wymianę mebli.

**2 2 1 2** Wynajem

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
10 000		10 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wynajem mebli.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 2 1** (ciąg dalszy)

## 2 2 1 3 Utrzymanie, eksploatacja i naprawy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
4 000		4 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów napraw i utrzymania mebli.

**2 2 3 Wynajem sprzętu transportowego**

## 2 2 3 0 Wynajem sprzętu transportowego

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
10 000		10 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynajmu, w formie umowy długoterminowej, pojazdu służbowego, jak również wydatków z tytułu okazjonalnego wynajmu pojazdów na nieprzewidziane potrzeby.

**2 2 5 Wydatki na dokumentację i bibliotekę**

## 2 2 5 0 Zasoby biblioteki, zakup książek

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
14 000		14 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup książek, dokumentów i innych publikacji.

## 2 2 5 1 Specjalne wyposażenie bibliotek, sprzęt do archiwizacji i powielania.

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
5 000		5 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup specjalnego sprzętu bibliotecznego.

## 2 2 5 2 Prenumerata dzienników i czasopism

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
3 000		3 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prenumeraty dzienników i czasopism w zależności od potrzeb własnych agencji.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 2 5** (ciąg dalszy)**2 2 5 3** Abonament w agencjach prasowych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

**2 2 5 4** Koszty oprawy i konserwacji książek w bibliotece.

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów oprawy i innych kosztów konserwacji książek i periodyków.

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE****2 3 0** *Artykuły papiernicze i biurowe***2 3 0 0** Artykuły papiernicze i biurowe

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
33 000		33 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup papieru i materiałów biurowych.

**2 3 2** *Oplaty finansowe***2 3 2 0** Koszty bankowe

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
13 000		13 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych i kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej.

**2 3 2 1** Straty z tytułu różnic kursowych walut

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie strat z tytułu różnic kursowych walut poniesionych przez agencję w ramach zarządzania budżetem w zakresie, w którym nie są one kompensowane przez zyski z tytułu różnic kursowych.



## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)**2 3 2** (ciąg dalszy)**2 3 2 9** Inne opłaty finansowe

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 000		1 000

*Uwagi*

Ta pozycja przeznaczona jest na pokrycie opłat finansowych, które nie są objęte pozycją 2 3 2 1.

**2 3 3** **Wydatki prawne****2 3 3 0** Wydatki prawne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
2 000		2 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wstępnych kosztów prawnych i usług adwokatów oraz innych specjalistów.

**2 3 4** **Odszkodowania i odsetki****2 3 4 0** Odszkodowania i odsetki

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
3 000		3 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie szkód i wypłatę odszkodowań wniesionych przeciwko Agencji i odsetek, a także tych wynikających z jej odpowiedzialności cywilnej.

**2 3 5** **Inne wydatki operacyjne****2 3 5 0** Ubezpieczenia różne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
35 000		35 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia ogólnego, ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, kradzieży i ubezpieczenia od odpowiedzialności finansowej księgowych i administratorów zaliczek.

**2 3 5 2** Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
6 000		6 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)**2 3 5** (ciąg dalszy)**2 3 5 3** Wydatki na zarządzanie i przeprowadzki departamentów

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
170 000		170 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek wewnątrz budynku.

**2 3 5 4** Archiwizacja dokumentów

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
p.m.		p.m.

*Uwagi*

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie kosztów związanych z używaniem i odzyskiwaniem dokumentów przechowywanych w magazynach zewnętrznych oraz kosztów magazynowania.

**2 3 5 5** Uniformy

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
5 000		5 000

*Uwagi*

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie kosztów zakupu uniformów dla celów inspekcji.

**ROZDZIAŁ 2 4 — POCZTA I TELEKOMUNIKACJA****2 4 0** *Poczta*

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
15 000		15 000

**2 4 1** *Telekomunikacja***2 4 1 0** Opłaty telekomunikacyjne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
65 000		65 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentu i połączeń telefonicznych, faksowych i telekonferencyjnych oraz kosztów transmisji danych.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 4 — POCZTA I TELEKOMUNIKACJA** (ciąg dalszy)**2 4 1** (ciąg dalszy)

## 2 4 1 1 Sprzęt telekomunikacyjny

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
80 000		80 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu sprzętu telekomunikacyjnego.

**ROZDZIAŁ 2 5 — WYDATKI NA POSIEDZENIA I ZEBRANIA****2 5 0** **Wydatki na posiedzenia i zebrania**

## 2 5 0 0 Posiedzenia i zebrania ogółem

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
120 000		120 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu i dojazdów oraz innych procedur związanych z ekspertami, w szczególności z członkami Rady Administracyjnej. Pokrywają również koszty związane z organizacją posiedzeń, w wymiarze, w którym nie są one pokryte przez istniejącą infrastrukturę.

## 2 5 0 1 Udział Rumunii i Bułgarii w posiedzeniach i zebraniach ogółem

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	5 000	5 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu i dojazdów oraz innych procedur związanych z ekspertami z Rumunii i Bułgarii, w szczególności z członkami Rady Administracyjnej (porozumienie podpisane przez DG ds. Rozszerzenia oraz EMSA).

**TYTUŁ 3**  
**WYDATKI OPERACYJNE**

**ROZDZIAŁ 3 1 — OPRACOWYWANIE BAZ DANYCH**

**ROZDZIAŁ 3 2 — INFORMACJA I PUBLIKACJA**

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSIEDZENIA ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI EKSPLOATACYJNYMI**

**ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI NA TŁUMACZENIA PISEMNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 3 1			
<b>3 1 0</b>	<b>Tematyczne bazy danych i tworzenie raportów</b>			
3 1 0 0	Utrzymywanie istniejących baz danych	200 000		200 000
3 1 0 1	Opracowywanie baz danych	1 150 000		1 150 000
	Pozycja 3 1 0 — Razem	1 350 000		1 350 000
	ROZDZIAŁ 3 1 — RAZEM	1 350 000		1 350 000
	ROZDZIAŁ 3 2			
<b>3 2 0</b>	<b>Informacja i publikacja</b>			
3 2 0 0	Informacja i publikacja	200 000		200 000
	Pozycja 3 2 0 — Razem	200 000		200 000
	ROZDZIAŁ 3 2 — RAZEM	200 000		200 000
	ROZDZIAŁ 3 3			
<b>3 3 0</b>	<b>Posiedzenia ekspertów</b>			
3 3 0 0	Organizacja posiedzeń ekspertów dotyczących bezpieczeństwa na morzu	400 000		400 000
3 3 0 1	Udział Rumunii i Bułgarii w posiedzeniach ekspertów, dotyczących bezpieczeństwa na morzu		55 000	55 000
	Pozycja 3 3 0 — Razem	400 000	55 000	455 000
	ROZDZIAŁ 3 3 — RAZEM	400 000	55 000	455 000
	ROZDZIAŁ 3 4			
<b>3 4 0</b>	<b>Wydatki na tłumaczenia pisemne</b>			
3 4 0 0	Wydatki na tłumaczenia pisemne	100 000		100 000
	Pozycja 3 4 0 — Razem	100 000		100 000
	ROZDZIAŁ 3 4 — RAZEM	100 000		100 000

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 3 5 — BADANIA****ROZDZIAŁ 3 6 — WYDATKI NA MISJE ZWIĄZANE ZE SPRAWAMI MORSKIMI****ROZDZIAŁ 3 7 — SZKOLENIA DOTYCZĄCE KWESTII MORSKICH****ROZDZIAŁ 3 8 — PRZECIWDZIAŁANIE ZANIECZYSZCZENIOM**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	ROZDZIAŁ 3 5			
<b>3 5 0</b>	<b>Badania</b>			
3 5 0 0	Badania	920 000		920 000
	<i>Pozycja 3 5 0 — Razem</i>	920 000		920 000
	ROZDZIAŁ 3 5 — RAZEM	920 000		920 000
	ROZDZIAŁ 3 6			
<b>3 6 0</b>	<b>Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi</b>			
3 6 0 0	Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi	830 000		830 000
	<i>Pozycja 3 6 0 — Razem</i>	830 000		830 000
	ROZDZIAŁ 3 6 — RAZEM	830 000		830 000
	ROZDZIAŁ 3 7			
<b>3 7 0</b>	<b>Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich</b>			
3 7 0 0	Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich	200 000		200 000
	<i>Pozycja 3 7 0 — Razem</i>	200 000		200 000
	ROZDZIAŁ 3 7 — RAZEM	200 000		200 000
	ROZDZIAŁ 3 8			
<b>3 8 0</b>	<b>Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom</b>			
3 8 0 0	Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom	17 800 000		17 800 000
	<i>Pozycja 3 8 0 — Razem</i>	17 800 000		17 800 000
	ROZDZIAŁ 3 8 — RAZEM	17 800 000		17 800 000
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>21 800 000</b>	<b>55 000</b>	<b>21 855 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>35 300 000</b>	<b>60 000</b>	<b>35 360 000</b>

## TYTUŁ 3

## WYDATKI OPERACYJNE

## ROZDZIAŁ 3 1 — OPRACOWYWANIE BAZ DANYCH

3 1 0 *Tematyczne bazy danych i tworzenie raportów*

## 3 1 0 0 Utrzymywanie istniejących baz danych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
200 000		200 000

*Uwagi*

Koszty utrzymywania baz danych (Safe Seas Net: sieć wymiany informacji pomiędzy administracjami morskimi).

## 3 1 0 1 Opracowywanie baz danych

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
1 150 000		1 150 000

*Uwagi*

Tworzenie baz danych służących do zbierania danych o przemieszczaniu się statków, bezpieczeństwie morskim, tworzenie infrastruktury informatycznej i opracowywanie oprogramowania.

## ROZDZIAŁ 3 2 — INFORMACJA I PUBLIKACJA

3 2 0 *Informacja i publikacja*

## 3 2 0 0 Informacja i publikacja

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
200 000		200 000

*Uwagi*

Publikacja raportów ogólnych, informacji i dokumentacji technicznych w wersji papierowej lub w Internecie.

## ROZDZIAŁ 3 3 — POSIEDZENIA ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI EKSPLOATACYJNYMI

3 3 0 *Posiedzenia ekspertów*

## 3 3 0 0 Organizacja posiedzeń ekspertów dotyczących bezpieczeństwa na morzu

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
400 000		400 000

*Uwagi*

Organizacja posiedzeń roboczych z udziałem ekspertów Państw Członkowskich dotyczących opracowywania przepisów bezpieczeństwa na morzu, organizacja posiedzeń roboczych dotyczących szkoleń.

## EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSIEDZENIA ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI EKSPLOATACYJNYMI** (ciąg dalszy)**3 3 0** (ciąg dalszy)**3 3 0 1**      Udział Rumunii i Bułgarii w posiedzeniach ekspertów, dotyczących bezpieczeństwa na morzu

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
	55 000	55 000

*Uwagi*

Organizacja posiedzeń roboczych z udziałem ekspertów z Rumunii i Bułgarii, dotyczących opracowywania przepisów bezpieczeństwa na morzu, organizacja posiedzeń roboczych dotyczących szkoleń (porozumienie podpisane przez DG ds. Rozszerzenia i EMSA).

**ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI NA TŁUMACZENIA PISEMNE****3 4 0**      **Wydatki na tłumaczenia pisemne****3 4 0 0**      Wydatki na tłumaczenia pisemne

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
100 000		100 000

*Uwagi*

Koszty tłumaczenia raportów ogólnych i dokumentacji technicznych.

**ROZDZIAŁ 3 5 — BADANIA****3 5 0**      **Badania****3 5 0 0**      Badania

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
920 000		920 000

*Uwagi*

Badania konieczne dla monitorowania i oceny środków utrzymania bezpieczeństwa na morzu, w tym pomocy technicznej dla Państw Członkowskich.

**ROZDZIAŁ 3 6 — WYDATKI NA MISJE ZWIĄZANE ZE SPRAWAMI MORSKIMI****3 6 0**      **Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi****3 6 0 0**      Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
830 000		830 000

*Uwagi*

Misje kontroli w Państwach Członkowskich, inspekcje przedsiębiorstw klasyfikacyjnych, inspekcje państw trzecich, instytuty standardów edukacji marynarzy, wypadków morskich, pomoc Państwom Członkowskim w implementacji zaleceń dyrektywy w sprawie ruchu morskiego, miejsca schronienia.

**ROZDZIAŁ 37 — SZKOLENIA DOTYCZĄCE KWESTII MORSKICH****3 7 0            *Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich***

## 3 7 0 0            Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
200 000		200 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich dla nowych Państw Członkowskich.

**ROZDZIAŁ 38 — PRZECIWDZIAŁANIE ZANIECZYSZCZENIOM****3 8 0            *Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom***

## 3 8 0 0            Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
17 800 000		17 800 000

*Uwagi*

Suma pokrywająca koszty czarteru statków (wraz z wyposażeniem) przeznaczonych do zwalczania istotnych skażeń węglowodorami, pomoc techniczną, studia i projekty badawcze pozwalające na ulepszenie sprzętu i metod przeciwdziałania zanieczyszczeniom (opracowanie planu działania).





**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiego Centrum Monitorowania  
Rasizmu i Ksenofobii za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/898/WE)

EUROPEJSKIE CENTRUM DS. RASIZMU I KSENOFOBII

**PRZYCHODY**

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>2</b>	<b>SUBWENCJE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ</b>			
2 0	SUBWENCJE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ	8 189 000	90 000	8 279 000
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>8 189 000</b>	<b>90 000</b>	<b>8 279 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>8 189 000</b>	<b>90 000</b>	<b>8 279 000</b>



EUROPEJSKIE CENTRUM DS. RASIZMU I KSENOFOBII

## TYTUŁ 2

## SUBWENCJE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 2 0 — SUBWENCJE WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## 2 0 0 Subwencje Unii Europejskiej

## 2 0 0 0 Subwencje Unii Europejskiej

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
8 189 000	90 000	8 279 000

## Uwagi

Niniejszy punkt obejmuje fundusze dla projektu przyznane Centrum z programu PHARE.





**TYTUŁ „PROJEKTY”****CENTRUM (PHARE)***Uwagi*

Niniejszą kwotę przeznacza się na pokrycie kosztów wdrożenia projektu Centrum finansowanego z programu PHARE, mającego za zadanie stworzenie sieci RAXEN w krajach kandydujących.





**Deklaracja dochodów i wydatków Wspólnotowego Urzędu Ochrony Odmian Roślin (CPVO)  
za rok budżetowy 2005 — budżet korygujący 1**

(2005/899/WE)

WSPÓLNOTOWY URZĄD OCHRONY ODMIAN ROŚLIN

## DEKLARACJA DOCHODÓW

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1</b>	<b>DOCHODY</b>			
1 0	DOCHODY Z OTRZYMANYCH OPŁAT	8 150 000	392 000	8 542 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>8 150 000</b>	<b>392 000</b>	<b>8 542 000</b>
<b>3</b>	<b>REZERWA</b>			
3 0	REZERWA NA UTRZYMANIE DEFICYTU	2 014 000	2 542 000	4 556 000
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>2 014 000</b>	<b>2 542 000</b>	<b>4 556 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>10 512 000</b>	<b>2 934 000</b>	<b>13 446 000</b>



WSPÓLNOTOWY URZĄD OCHRONY ODMIAN ROŚLIN

**TYTUŁ 1**  
**DOCHODY****ROZDZIAŁ 10 — DOCHODY Z OTRZYMANYCH OPŁAT**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
8 150 000	392 000	8 542 000



WSPÓLNOTOWY URZĄD OCHRONY ODMIAN ROŚLIN

**TYTUŁ 3**  
**REZERWA****ROZDZIAŁ 3 0 — REZERWA NA UTRZYMANIE DEFICYTU**

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
2 014 000	2 542 000	4 556 000

## WSPÓLNOTOWY URZĄD OCHRONY ODMIAN ROŚLIN

## DEKLARACJA WYDATKÓW

Tytuł Rozdział	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
<b>1</b>	<b>PERSONEL ZATRUDNIONY W CPVO</b>			
1 1	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	3 720 000	100 000	3 820 000
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>4 057 000</b>	<b>100 000</b>	<b>4 157 000</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>			
2 0	INWESTYCJE W NIERUCHOMOŚCI	274 000	2 200 000	2 474 000
2 1	PRZETWARZANIE DANYCH	315 000	150 000	465 000
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>1 408 000</b>	<b>2 350 000</b>	<b>3 758 000</b>
<b>3</b>	<b>WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>			
3 0	OPŁATY UISZCZANE URZĘDOM BADAWCZYM	3 916 000	484 000	4 400 000
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>5 047 000</b>	<b>484 000</b>	<b>5 531 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>10 512 000</b>	<b>2 934 000</b>	<b>13 446 000</b>





## TYTUŁ 1

## PERSONEL ZATRUDNIONY W CPVO

## ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY

1 1 0 *Wydatki związane z zatrudnionym personelem*

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
3 720 000	100 000	3 820 000

WSPÓLNOTOWY URZĄD OCHRONY ODMIAN ROŚLIN

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — INWESTYCJE W NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 2 1 — PRZETWARZANIE DANYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
2 0 0	ROZDZIAŁ 2 0			
	<i>Koszty związane z nieruchomościami</i>	274 000	2 200 000	2 474 000
	ROZDZIAŁ 2 0 — RAZEM	274 000	2 200 000	2 474 000
2 1 0	ROZDZIAŁ 2 1			
	<i>Wyposażenie, oprogramowanie i inne usługi zewnętrzne</i>	315 000	150 000	465 000
	ROZDZIAŁ 2 1 — RAZEM	315 000	150 000	465 000
<b>Tytuł 2 — Razem</b>		<b>1 408 000</b>	<b>2 350 000</b>	<b>3 758 000</b>

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 2 0 — INWESTYCJE W NIERUCHOMOŚCI

2 0 0 *Koszty związane z nieruchomościami*

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
274 000	2 200 000	2 474 000

## ROZDZIAŁ 2 1 — PRZETWARZANIE DANYCH

2 1 0 *Wyposażenie, oprogramowanie i inne usługi zewnętrzne*

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
315 000	150 000	465 000

WSPÓLNOTOWY URZĄD OCHRONY ODMIAN ROŚLIN

**TYTUŁ 3**  
**WYDATKI EKSPLOATACYJNE**

**ROZDZIAŁ 3 0 — OPŁATY UISZCZANE URZĘDOM BADAWCZYM**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
3 0 0	ROZDZIAŁ 3 0			
	<i>Opłaty uiszczane urzędом badawczym (UE i inne)</i>	3 916 000	484 000	4 400 000
	ROZDZIAŁ 3 0 — RAZEM	3 916 000	484 000	4 400 000
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>5 047 000</b>	<b>484 000</b>	<b>5 531 000</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>10 512 000</b>	<b>2 934 000</b>	<b>13 446 000</b>

## TYTUŁ 3

## WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 3 0 — OPŁATY UISZCZANE URZĘDOM BADAWCZYM

3 0 0 *Opłaty uiszczane urzędom badawczym (UE i inne)*

Rok finansowy 2005	PZB 2005	Razem 2005
3 916 000	484 000	4 400 000

## WSPÓLNOTOWY URZĄD OCHRONY ODMIAN ROŚLIN

**Tabela zatrudnienia na rok 2005**  
**Druga korekta budżetu uzupełniającego**

Kategoria i stopień	2005		2004	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
A*16 (wcześniej A1)	—	—	—	—
A*15 (wcześniej A2)	—	1	—	1
A*14 (wcześniej A3)	—	1	—	1
A*13	1	—	—	—
A*12 (wcześniej A4)	1	—	1	—
A*11 (wcześniej A5)	—	1	1	—
A*10 (wcześniej A6)	—	1	—	2
A*9	—	—	—	—
A*8 (wcześniej A7)	—	—	—	—
A*7 (wcześniej A8)	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—
<b>Razem</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
B*11	—	—	—	—
B*10 (wcześniej B1)	—	—	—	—
B*9	2	2	—	—
B*8 (wcześniej B2)	2	2	3	2
B*7 (wcześniej B3)	2	4	3	6
B*6	—	3	—	—
B*5 (wcześniej B4)	—	—	—	2
B*4 (wcześniej B5)	—	—	—	1
B*3	—	—	—	—
<b>Razem</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>11</b>
C*7	—	—	—	—
C*6 (wcześniej C1)	2	2	—	1
C*5 (wcześniej C2)	—	2	2	1
C*4 (wcześniej C3)	1	2	—	2
C*3 (wcześniej C4)	—	3	1	4
C*2 (wcześniej C5)	—	—	—	1
C*1	—	2	—	—
<b>Razem</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>9</b>
D*5	—	3	—	—
D*4 (wcześniej D1)	—	—	—	—
D*3 (wcześniej D2)	—	—	—	1
D*2 (wcześniej D3)	—	—	—	—
D*1 (wcześniej D4)	—	—	—	2
<b>Razem</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>3</b>
<b>Razem</b>	<b>11</b>	<b>29</b>	<b>11</b>	<b>27</b>

## Europejskiej Fundacji Kształcenia

## Budżet korygujący 2005/Nr 1

(2005/900/WE)

Zgodnie z art. 26 ust. 2 rozporządzenia finansowego Europejskiej Fundacji Kształcenia (ETF) przyjętego przez Radę Zarządzającą dnia 17 czerwca 2003 r., budżet i budżety korygujące w wersji ostatecznie przyjętej, zostaną opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w terminie dwóch miesięcy od ich przyjęcia.

Pierwszy budżet korygujący ETF na rok 2005 został przyjęty przez radę zarządzającą na podstawie pisemnego postępowania, które odbyło się w dniach pomiędzy 18 października 2005 r. a 2 listopada 2005 r. (ETF-GB-029-01).

## Budżet korygujący 2005/Nr 1

## Dochody

	Tytuł	Budżet 2004 Po przeniesie- niach	Budżet 2005	Budżet korygujący 2005/Nr 1	Poprawiony budżet 2005/Nr 1
TYTUŁ 1	SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ	11 239 000	18 500 000		18 500 000
TYTUŁ 9	DOCHODY RÓŻNE	1 421 000	p.m.	—	p.m.
TYTUŁ 10	WYNIKI Z POPRZEDNICH LAT			758 923	758 923
	<b>DOCHODY WŁASNE ETF OGÓŁEM</b>	<b>17 600 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>758 923</b>	<b>19 258 923</b>
TYTUŁ 4	DOCHODY Z INNYCH ŹRÓDEŁ	800 000	p.m.	1 130 716	1 130 716
TYTUŁ 5	MEDA-E TE		p.m.	5 000 000	5 000 000
TYTUŁ 6	TEMPUS		p.m.	1 323 000	1 323 000
	<b>DOCHODY NA OKREŚLONY CEL/PROJEKT OGÓŁEM</b>	<b>800 000</b>		<b>7 453 716</b>	<b>7 453 716</b>
	<b>SUMA CAŁKOWITA DOCHODÓW</b>	<b>18 400 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>8 212 639</b>	<b>26 712 639</b>

## Wydatki

	Tytuł	Budżet 2004 Po przeniesie- niach	Budżet 2005	Budżet korygujący 2005/Nr 1	Poprawiony budżet 2005/Nr 1
TYTUŁ 1	WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI W FUNDACJI	11 793 973	12 947 000	(105 000)	11 942 000
TYTUŁ 2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI OPERACYJNE	1 470 0270	1 453 000	110 150	1 563 150
TYTUŁ 3	WYDATKI ZWIĄZANE Z ODBYCIEM OKREŚLONYCH MISJI				
Rozdział 30	<b>Wydatki operacyjne</b> (Dokumentacja, publikacje, tłumaczenia, posiedzenia, itd.)	1 072 800	1 033 400	122 850	1 156 250
Rozdział 31	<b>Działania priorytetowe: działania ujęte w programie roboczym</b> (wsparcie udzielane Komisji, dostarczanie i analiza informacji poprzez Sieć Obserwatoriów Krajowych, działania rozwojowe)	3 563 200	3 966 600	(128 000)	3 838 600
TYTUŁ 3	<b>OGÓŁEM TYTUŁ 3</b>	<b>4 636 000</b>	<b>5 000 000</b>	<b>(5 150)</b>	<b>4 994 850</b>
TYTUŁ 9	WYDATKI NIEPRZEWDZIANE	—	—	—	—
TYTUŁ 10	WYNIKI Z POPRZEDNICH LAT			758 923	758 923
	<b>WYDATKI WŁASNE ETF OGÓŁEM</b>	<b>17 600 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>758 923</b>	<b>19 258 923</b>
TYTUŁ 4	WYDATKI NA OKREŚLONY CEL	800 000		1 130 716	1 130 716
TYTUŁ 5	MEDA — E TE			5 000 000	5 000 000
TYTUŁ 6	KONWENCJA O POMOCY TECHNICZNEJ TEMPUS			1 323 000	1 323 000
	<b>WYDATKI NA OKREŚLONY CEL OGÓŁEM</b>	<b>800 000</b>		<b>7 453 716</b>	<b>7 453 716</b>
	<b>SUMA CAŁKOWITA</b>	<b>18 400 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>8 212 639</b>	<b>26 712 639</b>

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat budżetu i planu zatrudnienia na rok 2005, zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej Fundacji pod następującym adresem: [www.etf.eu.int](http://www.etf.eu.int) (Centrum Dokumentacyjne — Sprawozdania instytucjonalne)





**SPROSTOWANIA**

**Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 286 z dnia 28 października 2005 r.)

Na str. 16, tabela, pierwsza kolumna:

zamiast: „8501 34 92, 8501 34 90”,

powinno być: „8501 34 92, 8501 34 98”.

---

